

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

Série C, Vol. III, No. 20

Vendredi le 10 juillet 1959

Editeur: "Le Peuple Ltée"

Inauguration du chantier de l'Evêché le 26

Nominations au Fonds Diocésain de Ste-Anne



A l'occasion de son jubilé d'argent sacerdotal, Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière, recevait la visite de trois personnalités qui

ont accepté la présidence conjointe d'une campagne de souscription de \$680,000,00 devant avoir lieu en septembre prochain. Ce sont, de gauche à droite: M. Hervé Gauvin, de

Montmagny, gérant-général de la Cie A. Bélanger Ltée; l'Hon. Juge Ls.-Philippe Lizotte de la Rivière-du-Loup et M. Alfred Plourde, M.P.P. de Mont-Carmel, député de Kamouraska au Provincial.

La première pelletée de terre sur le terrain du futur palais épiscopal de Ste-Anne de la Pocatière sera levée officiellement le dimanche 26 juillet, au cours d'une cérémonie à laquelle participeront de hauts dignitaires de l'Eglise et de l'Etat. En effet, Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, réhaussera cette cérémonie de sa présence, de même que Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière.

Le Palais dont les plans sont dus à M. Maurice Mainguy, architecte de Québec, se dressera à l'est du village de Ste-Anne. Il

abritera l'évêché, les services de la chancellerie, de la curie et autres. Aux fins de cette construction qui coûtera environ, avec les services d'hygiène et l'aménagement du parc, une somme de \$400,000., les diocésains de Ste-Anne préparent actuellement une campagne de souscription qui, sous le nom de Fonds Diocésain, doit atteindre un objectif de \$680,000. En effet, à cette occasion seront faites trois quêtes diocésaines de \$60,000. et le reste de la souscription sera remis à Mgr Bruno Desrochers afin de lui permettre de faire face aux nombreuses obligations de sa charge.

Triple collision près du pont Boulanger

Trois automobiles sont entrées en collision à 6h.10 p.m., samedi le 4 juillet, au coin des rues de la Fabrique et St-Louis. Une Cadillac, immatriculée à Columbia, U.S.A. et appartenant à M. Gaston Tanguay venait sur la rue St-Louis. Le conducteur marqua l'arrêt prescrit près du stand de taxi, puis reprit sa route. A ce moment survint une Oldsmobile conduite par M. Joseph Duval, de la

Tuque. La première voiture pris la seconde en écharpe et la projeta contre une Ford, appartenant à M. Jean-Paul Guillemette, de Montmagny, stationnée près de l'Hotel Montmagny.

Les trois voitures, mais surtout la Oldsmobile, ont subi de graves dommages. Mme Raymond Réhaume qui se trouvait à bord de la Cadillac, a subi de légères blessures à un bras.

Exposition agricole à Montmagny du 12 au 16 août

L'exposition agricole annuelle organisée par la Société d'Agric-

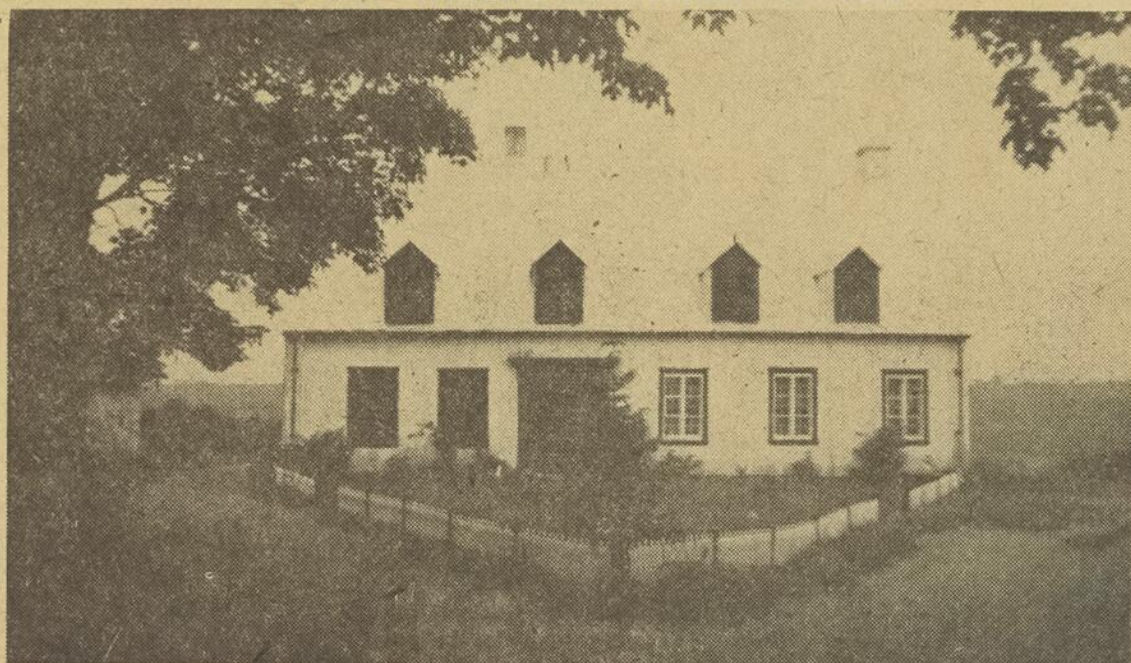
culture du comté de Montmagny se tiendra du 12 au 16 août prochain. Elle aura pour cadre les installations permanentes de la Société, à Montmagny, près de l'Aréna.

Fondée, il y a maintenant près d'un siècle, en vue de promouvoir la qualité des produits de l'élevage et de la culture, cette exposition qui groupe des participants venant de quinze comtés, réunit (suite à la page 4)

Un enfant se blesse grièvement

La police municipale a été alertée, lundi dernier, 8h.15, pour porter secours à un enfant de 7 ans, le petit Jean-Yves Deschamps qui venait de se blesser grièvement. L'enfant, fils de M. et Mme Fernand Deschamps, de la 7e rue, était monté dans un poteau de la Québec Power et en voulant descendre, glissa et s'infligea une large et vive plaie sur une pointe accérée. Le bambin a dû subir quinze points de suture et a été soigné à l'hôpital de Montmagny.

Le bi-centenaire des familles Casault



Autour de la maison ancestrale, comme thème central, quelques trois cents membres des familles Casault, venus de tous les coins de la Province, ont célébré dimanche, en grande pompe, le deuxième centenaire de l'arrivée de leur ancêtre au Canada. Dans une atmosphère de franche gaieté et de joie familiale, les congressistes ont participé à un programme chargé qui s'est déroulé par

faitement. Après la messe dite à leur intention, les participants ont eu un diner champêtre. Au cours de l'après-midi, devant des jeunes gens en costume d'époque, on a dévoilé une plaque commémorative à la mémoire de Jean-Baptiste Louis Casault, qui venu de France, en 1759, fonda l'une des plus admirables familles de la Province.

La semaine prochaine pas de journal !

Notre journal ne sera pas publié la semaine prochaine afin de donner à nos employés les vacances d'été auxquels ils ont droit. Toutefois, notre atelier d'imprimerie restera ouvert à la disposition de nos clients.

Notre prochaine édition sera datée du 24 juillet. A tous ceux qui prennent leurs congés en même temps que nous, nous souhaitons de bonnes et réconfortantes vacances... et du beau temps!

La direction

Voleuses d'étalage prises sur le fait

Une dame de Ste-Louise et sa fille ont été prises en flagrant délit de vol à l'étalage, cette semaine, au magasin Paul Allard 5-10-15. A la demande du propriétaire, la police municipale est venue interpeller cinq clients, de la même famille, qui se trouvaient dans le magasin. Deux d'entre eux se sont reconnus coupables d'avoir volé des articles divers, rouges à lèvres, jupons, sous-vêtements, etc., représentant une valeur d'environ \$15.00. Conduites au poste de police, les deux femmes ont signé des aveux. Elles ont été relâchées en attendant qu'on stipule sur leur sort.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny le vendredi de chaque semaine par "LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction: P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533

C.P. 128



EDITORIAL

Bienvenue à nos visiteurs ontariens

C'est avec plaisir que nous avons accordé notre plus entier appui à l'organisation de l'échange intercommunautaire au titre duquel, par le jumelage de Montmagny et de la ville de Guelph, un groupe de treize jeunes gens de cette localité sont venus passer quinze jours de vacances chez nous.

On connaît bien le principe de ces échanges qui amènent dans des familles canadiennes-françaises de jeunes anglophones afin qu'ils puissent se familiariser avec nos moeurs et notre langue et qui permettent ensuite à nos étudiants d'aller dans le milieu canado-anglais développer leurs connaissances.

Plus encore peut-être que la leçon linguistique qu'ils en retirent, car on ne peut faire miracle en quinze jours, les étudiants qui participent à ces échanges apprennent à mieux connaître l'autre groupe ethnique du Canada, le voient évoluer dans son milieu, arrivent, même superficiellement, à mieux comprendre sa façon de vivre. Et pour les futurs citoyens d'une grande nation bi-culturelle, il est de première importance de pouvoir, à l'âge de la formation, se faire une idée assez précise des ambitions, des goûts, de l'orientation de la jeunesse de l'autre groupe.

Le soin qu'apportent les organisateurs de ces échanges à choisir des familles typiques de la mentalité de l'une et l'autre race répond déjà de l'exactitude des impressions que les jeunes retirent de ces voyages. Mais il ne faut pas oublier que le milieu général y compte aussi pour beaucoup.

A Montmagny, nos jeunes visiteurs, sont, nous en avons des preuves flagrantes, admirablement bien reçus. Ils ont eu l'opportunité de voir des entreprises industrielles locales, de faire des excursions, de participer en somme à notre vie quotidienne et de rencontrer, non seulement leurs hôtes, mais toute la communauté. Devant un club social, le Rotary, qui les recevait à dîner, mardi dernier, l'un d'eux a traduit, en français, sans notes, ce qui est déjà le signe d'une prédilection valable à notre égard, le sentiment que lui inspirait notre ville. Le jeune Douglas Griffin a admiré la propreté de notre Montmagny, son air coquet, son site admirable. Il a spontanément exprimé sa joie d'une aussi cordiale réception. Nous l'en remercions. Tout ce que nous souhaitons en effet, c'est que nos jeunes visiteurs emportent de leur séjour chez nous le souvenir d'une fière petite ville qui sait recevoir ses visiteurs avec empressement et la conviction que nous éprouvons à l'égard de nos compatriotes anglophones les sentiments les plus cordiaux. Nous souhaitons que ce séjour à Montmagny reste dans l'esprit de ces jeunes gens comme le symbole de la facilité que peuvent avoir à vivre ensemble les deux races de notre pays.

P.G.A.

COUPON D'ABONNEMENT

Veuillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom.....

Ville ou Village.....

Comté de.....

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis	\$1.50	\$2.50

"SPORT ET EDUCATION" La Conférence d'Helsinki

Une conférence internationale sur la contribution du sport au perfectionnement professionnel et au développement culturel aura lieu à Helsinki du 10 au 16 août 1959. Elle est organisée par le Gouvernement finlandais à la demande et avec l'aide de l'Unesco.

Les 81 Etats membres de l'Unesco, les Organisations internationales et intergouvernementales, intéressées ainsi que plus de cent fédérations ou associations sportives internationales ont été invités à participer aux travaux.

L'ordre du jour fait ressortir clairement que la conférence ne se propose pas d'étudier le sport sous un aspect physique proprement dit, mais dans ses incidences culturelles, sociales ou artistiques. Trois grandes questions sont posées: le sport peut-il devenir un moyen d'amélioration du travail, de développement de la culture, et d'élargissement des relations avec autrui? A l'étude de ces trois problèmes principaux s'ajoutera celle de l'évolution du sport dans le monde.

Le Comité d'organisation finlandais de la Conférence s'est assuré la participation de personnalités de notoriété internationale qui feront entre les

séances de travail de larges exposés sur ces thèmes. Parmi ces personnalités on peut citer MM. Maurice Herzog (France), Fritz Duras (Australie), Prem Kirpal (Inde), David Mumrow (Royaume Uni).

Un concours de films sur le sport et l'éducation physique sera organisée dans le cadre de la conférence, de même qu'une exposition internationale d'équipements sportifs.

Les participants à la conférence d'Helsinki seront appelés à rechercher notamment les

liens qui peuvent exister entre le sport et l'adaptation professionnelle, entre le sport et la prévention des accidents, entre le sport et la réadaptation des personnes physiquement déficientes ou socialement inadaptées, puis entre le sport et la formation esthétique, le sport et la musique, le sport et l'art dramatique.

En matière de "Sport et Travail" ils devront répondre, par exemple, à des questions telles que celles-ci:

(suite à la page 6)

- Avec le sourire -

HISTOIRE AMERICAINE

Un milliardaire américain s'est acheté un avion à réaction et a décidé de faire le tour du monde. Il part. Quelques heures après, il approche de la Bretagne. Puis le voilà au-dessus de Paris.

— Regardez au dessous, lui dit le pilote, alors que le milliardaire lisait son journal. Nous survolons la France.

— Les détails ne m'intéressent pas, répond le patron de l'avion. Annoncez seulement les continents.

MOTS D'ENFANTS

Le petit Patrick (7 ans) a appris au catéchisme que Dieu a enlevé une côte à Adam pour créer Eve.

Quelques jours plus tard, il reste au lit un matin se plaignant de violentes douleurs.

— Qu'est-ce que tu as? lui demande sa Maman.

— Maman, j'ai très mal à une côte, je crois que je vais avoir une femme!

HISTOIRE DE DOUANE

A la frontière, Monsieur est descendu de voiture où sa femme l'attend, et présente les deux passeports au douanier.

— Monsieur, lui dit le douanier, après avoir dévisagé la dame et comparé avec la photo du passeport, la photographie ne ressemble guère à la dame qui vous accompagne. Pouvez-vous me prouver qu'il s'agit bien de votre épouse.

— Je donnerais cher, répond-il tristement, si vous arriviez à me prouver le contraire!

L'enfant doit apprendre les règles élémentaires de la sécurité routière

"Il est important que l'enfant apprenne, dès son plus jeune âge, les règles élémentaires de la sécurité routière" déclare l'honorable Antoine Rivard, Ministre provincial des Transports et Communications, en publiant le rapport annuel sur la participation de son Ministère au programme d'éducation sécuritaire dans nos écoles.

Durant l'année scolaire 1958-59, les propagandistes du Ministère des Transports ont organisé 922 ralliements dans 760 écoles de la province, et ont donné des causeries illustrées de projections lumineuses en présence de 218,779 écoliers. Les films éducatifs dans le domaine de la prévention des accidents, sont fournis par le Service provincial de Ciné-Photographie.

"La véritable solution du problème de la sécurité sur nos routes", souligne l'honorable Ministre, "consiste dans la préparation de l'enfant par l'enseignement des règles de la circulation, tant au foyer qu'à l'école, afin de créer une conscience sécuritaire qui protégera l'enfant contre les dangers de la route, et plus tard, en fera un usager de la route prudent et courtois".

"Ajoutons que dans le même ordre d'idée, le Département de l'Instruction Publique de notre province, a inclus dans le programme des écoles primaires des leçons pratiques destinées à instruire les enfants des règles essentielles de la sécurité en présence de la circulation rapide.

"Il est à espérer que cette action salutaire s'exercera également au foyer pour les enfants d'âge préscolaire, et que les adultes

donneront l'exemple, car l'enfant modèlera sa conduite sur celle de l'entourage où il grandit," conclut le Ministre Rivard.

Avez-vous une question à poser concernant

L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q—Je suis universitaire et je verse des contributions durant les vacances d'été. Cependant, je ne puis toucher des prestations d'assurance-chômage quand je retourne à l'université. Pourquoi dois-je acquitter des contributions lorsqu'il est reconnu que je ne puis plus tard toucher des prestations?

R—Le droit aux prestations n'est pas un facteur déterminant de l'assurabilité. Quiconque occupe un emploi assurable doit acquitter les contributions, peu importe s'il touchera ou non des prestations à une date ultérieure. Un étudiant qui ne travaille pas plus de 24 heures par semaine n'est pas assurable; autrement, il doit verser des contributions comme

toute autre personne occupant un emploi assurable. Cependant, au cours de l'année scolaire, vous n'êtes pas disponibles pour un emploi, ce qui devrait vous exclure du bénéfice des prestations. ... Q—Puis-je aller à l'école et toucher des prestations d'assurance-chômage — même à l'école du soir?

R—Une personne qui va à l'école le jour, en général, n'est pas censée être disponible pour un emploi et n'a donc pas droit aux prestations. Un réclamant qui va à l'école le soir et est disponible pour un emploi ordinaire le jour, peut, cependant, être disponible pour un emploi et avoir droit aux prestations.

CONGRES DIOCESAIN LACORDAIRE

Les grandes assises Lacordaire et Jeanne d'Arc qui se tiendront à Montmagny, le 2 août 1959 seront précédées d'une Semaine de la Sobriété.

Dans chaque paroisse du vicariat forain no. 1, il y aura une journée de la Sobriété, et chaque cercle local aura soin de préparer le programme pour la journée qui lui a été fixée.

Il faut se souvenir ou apprendre

à ne pas dépenser inutilement son argent par l'abus de l'alcool, à garder sa force physique, à inculquer aux jeunes qu'une partie du bonheur terrestre provient de l'abstinence totale, à aider à relever notre race, et à travailler au salut de notre âme.

En avant tous, pour ces grandes assises, et travaillons fermement pour le succès complet.

COMMUNICATION DE L'ÉVÊCHE

Par décision de Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, Evêque de Sainte-Anne de la Pocatière:

Monsieur le chanoine Robert Rousseau a été nommé membre du Conseil de la Corporation du Collège de Sainte-Anne de la Pocatière;

Monsieur l'abbé Chs-Eugène Raymond a été nommé aumônier diocésain des Dames de Sainte Anne;

Monsieur l'abbé Joseph Anctil a été nommé directeur spirituel au Collège diocésain. Sainte-Anne-de-la-Pocatière, le 6 juillet 1959.



Ces billes de bois à papier sur la rivière Ottawa, avec, à l'arrière plan, les immeubles du Parlement fédéral, symbolisent le grand rôle que joue la forêt dans l'économie canadienne. Par la seule entremise de l'industrie des pâtes et papiers, la moisson forestière nous rapporte plus d'un milliard de dollars de provenance étrangère. Un comité parlementaire, qui étudie les ressources naturelles du pays, a été saisi récemment d'un mémoire de l'Association canadienne des pâtes et papiers attirant l'attention sur le fait que le public devrait prendre

conscience de plus en plus de l'importance de ces marchés étrangers dont les achats de pâtes et de papiers engendrent, directement ou indirectement, des revenus et des emplois pour des centaines de milliers de Canadiens. Le mémoire déclare que la recherche forestière et un dégrèvement qui encourageraient une meilleure gestion des boisés sont les moyens les plus aptes à assurer une utilisation croissante de la forêt et l'expansion ordonnée des industries qui en dépendent.

— photo par Malak.

Matériaux de construction

M. Jos. Proulx, autrefois de Lemieux et Proulx, est maintenant propriétaire de **MARCELLIN LETOURNEAU INC.** à L'Isletville et Montmagny

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BEIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

JOS. PROULX

Montmagny 5 rue Morin Montmagny L'Isletville
Tél.: 569w Champlain: 7-5262

Les "3 GRANDS" avantages d'un soulier: Éléance, confort et qualité

Vous les trouverez TOUS ici dans
vos modèles préférés



"La plus confortable
chaussure que j'aie
jamais portée... et
quelle apparence!"



Soulier genre mocassin,
confortable. Merveil-
leuse semelle Jumbo en
caoutchouc-mousse,
jeune, élastique. Deux
oeillets.

\$799

Souliers sport
HEWETSON



Qualité
Éléance
Confort

Nous croyons sincèrement
qu'il n'y a pas de meilleures
"aubaines" cette saison en
fait de souliers. Venez le
constater par vous-même.

Nous offrons les chaussures de

HEWETSON of CANADA

Comptoir de Chaussures Enr.

M. REAL MONTMAGNY, PROP.
30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL:312

Attention aux faux billets de \$10.

Une épidémie de faux billets de \$10.00 semble s'être abattue sur Montmagny. De nombreux commerçants nous ont fait savoir qu'ils s'en étaient fait pas-

ser sans s'en apercevoir. Nous invitons donc nos concitoyens, bien que les faussaires aient sans doute déjà pris le large, à redoubler de vigilance quand ils reçoivent des billets de cette dénomination. Les faux se reconnaissent assez facilement:

ils n'ont pas tout à fait la même couleur que les vrais; le texte "British American Bank Note Company Limited" qui est inscrit au bas du billet est généralement illisible, les dessins sont flous. Donc, ouvrez l'œil... et le bon.

Léger accrochage

Un camion, appartenant à M. Amédée Caron, de Cap St-Ignace et conduit par sa fille, Mlle Françoise Caron, et l'automobile de M. Rolland Breton, de Montmagny, se sont accrochés, mardi après-midi, à 5h.10, rue du Dépot. L'aile gauche de l'auto de M. Breton a été endommagée.

Unité Sanitaire

Principales activités:
Lundi 13 juillet
St-Apolline A.M.: Ecoles rurales.
2 hrs: Clinique de bébés.
Mardi 14 juillet
St-Just et Daaquam A.M.: Ecoles rurales.
2 hrs: Clinique de bébés.
Mercredi 15 juillet
St-François A.M.: Ecoles rurales.
2 hrs: Clinique de bébés.
Jeudi 16 juillet
A.M.: Rocher Noir et Bras.
Unité Sanitaire 2 hrs à 4: Clinique de bébés.
Vendredi 17 juillet
Ste-Euphémie A.M.: Ecoles rurales.
2 hrs: Clinique de bébés.

CONSEIL DE LA SEMAINE

L'un des côtés désagréables de la campagne, au début de l'été, c'est l'inconfort causé par les moustiques. On se protège contre ces insectes en utilisant un bon insectifuge. Du cold-cream appliqué généreusement sur la figure empêche les insectes de la couvrir de morsures.

Dr A. Dumas, M.H.

ATTENTION !

Propriétaires qui voulez enjoliver vos parterres, avec les fleurs annuelles, telles que

- Géraniums • Pétunias • Giroflées
- Oeillets d'Inde Alissum • Muffliers

Fleurs pour orner les lots funéraires

Serre René Lemieux

Rue du Bassin, Montmagny, Tél: 703

L.-G. THIBAUT, mach.

AIGUISAGE ET RAJUSTEMENT DE TONDEUSES
A GAZON DE TOUTES SORTES

Outillage moderne

6, rue de la Cour, Montmagny, Tél.: 489

AVIS AUX CONSTRUCTEURS

Si vous projetez de construire, pourquoi ne pas construire en blocs de ciment afin d'économiser beaucoup d'argent.

Pour des prix avantageux, consultez

Blocs de Ciment de Montmagny Enr.

Denis Breton, prop.
TELEPHONE: 451

Annonces classifiées

Il n'en coûte rien de nous consulter si vous voulez vendre ou acheter un commerce ou une propriété.

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES ENR. 24, Ste Marie Montmagny Tel. 1145

A VENDRE

Chalet à vendre ou à louer à Berthier. S'adresser à: P.E. Charbonneau, Tél. 201 ou 286 3-7-3fs.

AUBAINES

A MONTMAGNY

Propriété à vendre en face de l'église avec terrain sur la rue de l'Anse.

Propriété, dans la 7e rue, plain-pieds, à vendre.

Propriété rue St-Ignace. Terrain 182 x 75.

Propriété. 3 logements, neuf, à St-Paul.

Maison deux logements, située rue St-Octave

Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.

Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.

Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Belle terre à bois à vendre.

Plusieurs terrains à vendre.

Nous avons aussi plusieurs autres gros commerces que nous ne pouvons annoncer. Consultez-nous, nous, nous pouvons vous guider dans vos achats d'immeubles et vous faire économiser beaucoup d'argent.

Propriété deux logements située sur la 7e Rue, construction neuve.

Propriété, deux loyers, grand terrain, rue Frontenac.

Chalet à vendre, à l'île aux Grues, très bon marché, plage en avant.

A vendre bungalow neuf, 6 pièces, avec terrassement, jardin et arbres fruitiers, rue Collin.

Chalet à vendre à Berthier.

Chalet à vendre au Lac des Plaines, 18x16, avec terrain de 180x90. au prix de \$800.00

Chalet et terrain, à vendre, à Berthier en Bas.

Propriété, rue St-Ignace, avec grand terrain.

Propriété dans le Bas de la Paroisse, bien bon marché.

Chalet à l'Anse au Coronet.

Pour achat de commerce voir le Courrier.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.

Robert Bernier, gérant

Membre de la Chambre d'Immeubles

3, rue St-Magloire, Montmagny.

Tél.: 105,

Devis, plans, estimation faite gratuitement, prêts. Tél.: 105, Montmagny Construction Enr., M. Robert Bernier, gérant, 3, rue St-Magloire.

Si vous aimez la vente, il y a place pour vous dans notre organisation. Ligne complète d'utilités pour la maison et la Ferme. Généreuse commission, spéciaux, péciaux, période d'essai etc... Familex Dépt. J.-J. 5-1600 Délorimier Montréal.

Il n'en coûte rien pour faire vendre votre Propriété, commerce, terre ou terre à bois etc... Voir votre maison de confiance établie depuis 5 ans.

IMMEUBLES MONTMAGNY Enr. rue St-Magloire, Montmagny Tél: 105

Aux hommes de 40 ans et plus. Opportunité d'être votre propre patron dans votre entourage. Clientèle établie. Très bonne commission. Catalogue gratis. Familex Dépt. J.-J 6-1600 Délorimier Montréal.

"AIMERIEZ-VOUS VENDRE RE-

GULIEREMENT OU A TEMPS PARTIEL pour une compagnie progressive ayant 225 produits garantis plus thé et café, dans les deux paroisses de Montmagny? Commission 45%. Territoire exclusif. Offres de produits gratis. Jito, Dépt 4, 5130, St-Hubert, Montréal."



L'avenir leur appartient

Ils peuvent envisager l'avenir avec confiance, car ce jeune homme résolu a déjà commencé à réaliser un programme d'assurance qui protégera sa future épouse et son propre avenir, grâce au plan d'épargne méthodique et bien conçu qu'offre l'assurance Sun Life.

RENE ADAM

L'Islet P. Q.

Tél. 29-s-3

SUN LIFE DU CANADA

Exposition...

(suite de la page 1)

chaque année à Montmagny une centaine d'exposants.

A cette occasion, la Société s'assure la participation de troupes funambulesques et de jeux divers qui fournissent des distractions aux milliers de visiteurs qui viennent à l'Exposition.

Des juges formés d'agronomes et de spécialistes prononcent les jugements des animaux et des produits exposés et distribuent des sommes importantes aux participants. A la clôture de l'Exposition, le dimanche 15 août, une manifestation imposante se déroulera avec la participation des autorités civiles et religieuses de Montmagny, des délégués des ministères provinciaux et fédéraux et les représentants parlementaires du comté de Montmagny.

Comptez sur le bricoleur pour surgir avec des idées nouvelles! Une invention récente consiste à façonner des dessus de tables et des tableaux genre mosaïque à l'aide de retailles de bois dur.

Les morceaux de bois, de formes variées sont disposés sur une pièce de contre-plaqué de la grandeur de l'article projeté. Puis, les espaces sont remplis de bois plastique C-I-L et le tout encadré de languettes de contre-plaqué. Une fois le bois plastique durci, on sable légèrement et on applique deux ou trois couches de vernis clair.

A Vendre

Une maison à deux logements, rue Papineau, conditions faciles, prix raisonnable, grand terrain. S'adresser à Bertrand Gendreau, rue Papineau, No. 3. 3fs.

HOMMES DEMANDES

Hommes demandés de plus de 21 ans, possédant auto et léger capital pour servir les magasins, à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant No. de téléphone si possible à C.P.: 128, Montmagny. 10-2 fs.

Personnel

A BAS VIEILLESSE! CONSERVEZ JEUNESSE! Les Tablettes toniques Ostrex revivifient tout le corps. Faites un essai de 3 jours. Seulement 69¢. Toutes pharmacies

PLAQUES COMMEMORATIVES



A l'occasion de la fête de la Confédération et de la fête de l'Indépendance Américaine, M. K. Schnurr, de Détroit, président de John & Lauglin Stell Corporation, a remis à Mme Cameron Monroe, maire-suppléant de Windsor et à M. Louis C. Miriani, maire de Détroit des plaques commémoratives en acier inoxydable représentant, l'une, la Déclaration d'Indépendance et l'autre le "Canadian Coat of Arms, afin d'évoquer l'amitié des deux nations.

JOLYMONT PAYSAGISTE ENR.

St-Jean-Port-Joli

Tél.: 130w

Montmagny

Tél.: 1088

BECHAGE DE JARDINS DECORATION EXTERIEURE EN GENERAL

- GAZON • ARBUSTES • ROCAILLE
- MURAILLES DE PIERRE

Tarifs très bas — Estimés gratuits

Spécialités:

- Steak
- Spaghetti
- Hot Chicken
- Club Sandwich

RESTAURANT

Bel Air

Benoit Morin, Prop. "L'Endroit pour bien manger"

Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.



Dès qu'on y GOÛTE

...jusqu'à la dernière GOUTTE

LA BIÈRE CARLING

RED CAP

conserve sa

Saveur "Extra"



LA BIÈRE DE RIZ BLACK LABEL • LA BIÈRE BRADING • LE PORTER JUBILEE

Prix spéciaux pour les matériaux

LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop. Matériaux de construction Bois brut et préparé Contreplaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

Parlons...

TÉLÉVISION

Les vacances... et les moustiques

S'il est un fléau qui peut gâcher les plus belles vacances, c'est assurément celui des moustiques. C'est bien l'avis de nos amis Georges et Lucille, les sympathiques hôtes de ce chalet du Nord où les téléspectateurs retrouvent l'équipe de C'est la vie, tous les mardis à 9 hrs, depuis le 23 juin.

Mardi 14 juillet, Georges et Lucille organisent une petite fête intime pour célébrer avec leur ami Martin, le Français, l'anniversaire de la prise de la Bastille. La fête sera marquée de plusieurs incidents plutôt amusants; mais elle sera surtout ponctuée de piqûres de moustiques au grand désespoir de Lucille et de Martin. Quand à Georges, tout fier de son "barrage de D.D.T." comme il dit, il ne s'aperçoit pas que les infernales bestioles plongent dans sa coupe de champagne.

L'invité de C'est la vie, le docteur Eugène Garceau, médecin-chef du service de dermatologie à l'hôpital St-Luc de Montréal, s'entretiendra avec Alban Flamand des précautions à prendre contre les piqûres de moustiques pendant les vacances.

C'est la vie est une réalisation de Guy Parent au réseau français de Radio-Canada. Monique Leyrac (Lucille), Roger Garceau (Georges) et Jean Dalmain (Martin) interpréteront un sketch d'Eugène Cloutier.

"Les éléphants du Népal"

Situé entre deux grands pays qui font beaucoup parler d'eux, l'Inde et le Tibet, le Népal occupe une position plutôt modeste dans l'actualité internationale. C'est pourtant un pays très pittoresque et encore assez mystérieux pour attirer les chercheurs d'aventures.

Un jeune étudiant américain, Edward Levonian, s'est laissé séduire par les charmes du Népal. Attiré tout particulièrement par la chasse aux éléphants, il a fait un long séjour dans ce pays. Edward Levonian a filmé de très belles scènes sur la capture des éléphants et notamment sur les méthodes employées par les Népalais pour domestiquer les pachydermes. Nous verrons ce film à l'émission Aventures, lundi 13 juillet à 8 hrs au réseau français

Cédule de la Ligue Juvenile de Baseball de Montmagny

JUILLET		
JEUDI 9 JUILLET		
Caisse	vs	Western
DIMANCHE 12 JUILLET		
7 up	vs	R. Gagnon
MARDI 14 JUILLET		
Caisse	vs	7 up
JEUDI 16 JUILLET		
Western	vs	R. Gagnon
DIMANCHE 19 JUILLET		
Western	vs	Caisse
MARDI 21 JUILLET		
R. Gagnon	vs	7 up
JEUDI 23 JUILLET		
Western	vs	7 up
DIMANCHE 26 JUILLET		
R. Gagnon	vs	Caisse
MARDI 28 JUILLET		
7 up	vs	Caisse
R. Gagnon	vs	Western

Veuillez conserver cette cédule.

de Radio-Canada.

On retrouvera comme chaque semaine à Aventures l'animateur Wilfrid Lemoine qui nous présentera le programme à l'affiche.

Le Club des autographes à Ville St-Laurent

Après deux semaines de relâche, la populaire série musicale Le Club des autographes reprendra l'affiche au réseau français de té-

l'évision de Radio-Canada, samedi 11 juillet. A compter de cette date, et jusqu'à la fin de l'été, les émissions de cette série seront télévisées directement de l'auditorium de Ville St-Laurent de 7 hrs 45 à 8 hrs 30.

Consacrées aux vedettes canadiennes, les émissions estivales permettront aux jeunes d'applaudir les artistes les plus connus à la radio, à la télévision ou au cabaret.

Marc Gélinas et Monique Gaube ouvriront la série d'été accompagnés de l'ensemble de Michel Brouillette. Marc chantera Vénus et Come un banjo 1900. Monique interprétera C'est de la musique



SUZANNE LAPOINTE, ROGER BAULU et CAROLE BELMONT ont le sourire conquérant de ceux qui répandent la joie autour d'eux. En effet, tous les lundis à 8 h. 30 les trois animateurs de la Poule aux oeufs d'or, le quiz le plus populaire de la télévision, ont le plaisir de remettre aux participants de la série des prix splendides atteignant parfois, comme lors de l'émission du 22 juin, la valeur de \$4,500.00. C'est une aubaine "incroyable mais vraie".

et J'ai mis notre amour au monde, donneront une démonstration de rumba et de boogie. Réalisation: Quant à Jean Durand et à sa charmante partenaire Charlotte ils Mauricé Dubois.

Dr Laurent Lizotte, M. D.

médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)

SERVICE GRATUIT

du posage de prélaris, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphonez à 277-W

" Au 1490 "

Est l'émission à ne pas manquer

Du Lundi au Vendredi

à 8.30 hrs a.m.

Sur les ondes de CKBM

LES ANIMATEURS SONT:

Olivas Poitras

et

Jean-Noël Tremblay

NOMBREUX PRIX A GAGNER



VOTRE PAPETERIE

commence à s'épuiser?

- ★ IL VOUS FAUT DES CIRCULAIRES ?
- ★ Quelque évènement social se prépare ?
- ★ Vous avez un travail d'impression pour lequel vous cherchez des idées nouvelles ?

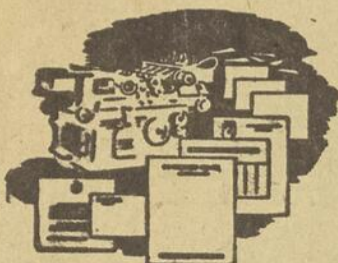


alors pas n instant à perdre

rendez-vous à

l'Imprimerie "LE PEUPLE"

6, rue du Peuple
MONTMAGNY



Venez au plus tôt ou

TELEPHONEZ A 533

**** et l'on passera vous voir

Notes Locales

NAISSANCE ST-MATHIEU

Le 30 mai a été baptisée Marie-Fabienne-Hélène, fille de M. et Mme Emile Thibault, née Gisèle Proulx. Parrain et marraine M. et Mme René Gauthier.

Le 5 juin a été baptisée Marie-Monique-Doris, fille de M. et Mme Jean-Paul Messervier, née Eliane Laflamme. Parrain et marraine M. et Mme Roger Richard.

Le 6 juin a été baptisé Joseph-Georges-Michel, fils de M. et Mme Louis-Georges Fournier, née Cécile Gagné. Parrain et marraine M. et Mme Georges Fournier.

Le 7 juin a été baptisée Marie-Jacqueline-Guylaine, fille de M. et Mme Lucien Fortier, née Irène Pellerin. Parrain et marraine M. et Mme Cléophas Beaulieu.

Le 7 juin a été baptisé Joseph-Onésime-Serge-Marc, fils de M. et Mme Guérin Corbin, née Carmen Gauthier. Parrain et marraine M. Onésime Gauthier et Mlle Amanda Gauthier.

Le 14 juin a été baptisée Marie-Annette-Chantal, fille de M. et

Mme Germain Gaudreau, née Madeleine Raymond. Parrain et marraine M. et Mme Jean-Baptiste Raymond.

Le 15 juin a été baptisée Marie-Anne-Hélène, fille de M. et Mme Adélar Audet, née Marie-Jeanne Gaumond. Parrain et marraine M. et Mme Paul-Eugène Audet.

Le 17 juin a été baptisé Joseph-Arthur-Marcel, fils de M. et Mme Marcel Messervier, née Aline Biloiseau. Parrain et marraine M. et Mme Joseph Messervier.

Le 21 juin a été baptisée Marie-Annette-Hugette, fille de M. et Mme Rosaire Rochefort, née Thérèse Masson. Parrain et marraine M. et Mme Philippe Masson.

Le 21 juin a été baptisée Marie-

Jeanne-Rita, fille de M. et Mme Gérard Gendron, née Marie-Paule Morin. Parrain et marraine M. et Mme Henri Gendron.

MARIAGE ST-MATHIEU

Le 30 mai a été béni le mariage de Mlle Rolande Lemieux, fille de M. et Mme Paul Lemieux, et de M. Jean-Guy Morin, fils de M. et Mme Alexis Morin. Les témoins étaient MM. Paul Lemieux et Alexis Morn.

Le 6 juin a été béni le mariage de Mlle Simone Thibault, fille de M. et Mme Wellie Thibault, et de M. Jacques Lemoine, fils de M. et Mme Roméo Lemoine. Les témoins étaient MM. Wellie Thibault et Roméo Lemoine.

Le 13 juin a été béni le mariage de Mlle Judith Thibault, fille de M. et Mme Jean Thibault, et de M. Hercule Nicole, fils de M. et Mme

Sport et Education...

(suite de la page 2)

— Quelles sont les influences physiologiques et psychiques du sport sur le travailleur?

— Existe-t-il une relation entre la pratique du sport et

l'exécution du travail?

— L'aptitude technique du travailleur peut-elle être influencée par un entraînement physique et sportif; dans l'affirmative, l'est-elle davantage par un entraînement physique industriel spécialisé que par un entraînement physique général basé sur le sport et l'éducation physique?

— Un type de mouvement de travail peut-il être influencé par un type de mouvement sportif de telle sorte qu'il en résulte un accroissement ou une diminution du nombre des accidents de travail?

Sous la rubrique "Sport et Culture", de nombreuses questions se posent également:

— Existe-t-il une esthétique du sport? Aux formes de l'art que sont, par exemple, la poésie, l'éloquence, la peinture, la

(Suite à la page 7)

Elèves de St-Mathieu à l'honneur

En mai dernier, au grand concours de catéchisme était fait dans tout le diocèse de Ste-Anne de même que dans 7 autres diocèses. Chez nous, il y eut à peu près 2400 participants en 5e année 2200 en 6e année. En 6e année, une seule élève a obtenu 100%, il s'agit de Mlle Marie-Desneiges Coulombe de l'Ecole St-Pie X. En 5e année, Mlle Hélène Auclair de l'Ecole St-Mathieu est parmi les 6 élèves du diocèse qui ont obtenu le maximum des points. L'Office Catéchistique Diocésain a fait parvenir à ces heureuses gagnantes un missel biblique de tous les jours.

MIDGET AU CHOCOLAT



UNE RECETTE EXCLUSIVE
LES MEILLEURS INGREDIENTS
UNE FOURNEE D'EXPERTS
VOILA POURQUOI
LES BISCUITS
MIDGET AU CHOCOLAT
sont délicieux.



BIEN MEILLEUR

BISCUITS
MONTMAGNY INC.
Montmagny Québec
EN VENTE CHEZ VOTRE EPICIER



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

PÊCHEURS!

N'oubliez pas le 5e Tournoi Annuel de Pêche Molson qui durera toute la saison.
Trophées — médailles — prix en argent pour une valeur de \$11,550.00! Tous les détails et formules d'inscription peuvent être obtenus des Associations des Clubs de Pêche — ou du Club de Pêche Molson, Boîte Postale 1600, Place d'Armes, Montréal.

Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,
AVOCAT

46, Côte de la Montagne,
QUEBEC

Tél.: LA 5-7195
Rés.: OL 3-1144

Pour toutes vos assurances
consultez

Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240
Tél: 92

ASSURANCES

<p>"La Laurentienne" Assurance sur la vie Jean-Marie PROULX MONTMAGNY,</p>	<p>Feu, Automobiles, Responsabilités, Accident. HEBERT & PROULX TEL.: 1001</p>
--	--

<p>Jean-Paul CLOUTIER B.A. Licencié en Sciences Commerciales</p>	<p>Maurice CLOUTIER B.A., L.L.L. Notaire</p>	<p>Gaston CLOUTIER Courtier d'Assurances</p>
--	--	--

Maurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montmagny

Cité de Montmagny, — — P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.
— AVOCAT —
60, rue St-Louis — Tél: 48
MONTMAGNY

Installations et réparations
électriques
Travail de tous genres en
électricité

ROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie — Tél: 265-W
MONTMAGNY

WESTERN TIRE AUTO
V. Caron, propriétaire
• Accessoires d'autos
• Articles de sport
• Articles de maison
• Peinture.
500, Trans-Canada,
MONTMAGNY
Téléphone: 1101

Dr ANTOINE Fiset
Médecine générale
&
Obstétrique
9, rue Ste-Julie
Tél: 462 — MONTMAGNY

Dr. J.-M. Bernatchez, d.d.s.
Chirurgien-dentiste
4, Rue Jacques Berthiaume
Ste-Foy Québec

RENE SAMSON
Entrepreneur-Electricien
Vente d'accessoires électriques
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 290
— MONTMAGNY —

Sport et Education...

(suite de la page 6)

sculpture, la musique et la danse, convient-il d'ajouter au même titre, les évolutions sportives d'un athlète ou d'un groupe d'athlètes?

— Quel intérêt peut résulter de la combinaison des moyens d'expression du sport avec ceux d'un art, tel que la musique, la danse, l'art dramatique ou l'art mimique?

— A partir d'une sensation du beau, ressentie plus ou moins nettement par l'athlète, peut-on parler de formation esthétique, donc d'éducation?

— La pratique du sport met-elle en jeu des méthodes susceptibles d'être appliquées à d'autres domaines de l'éducation?

En matière enfin de "Sport et Compréhension internationale", se posent également des questions qui méritent d'autant plus d'attention que l'éducation physique et le sport ne sont pas forcément, de par leur na-

ture, orientés vers l'altruisme, compréhension mutuelle et l'entraide. Trop souvent, les notre temps sont exagérément compétitions internationales de axées sur la lutte pure, témoignant ainsi de l'oubli du rôle éducatif du sport. Il n'en demeure pas moins que, de nos jours aussi, le sport bien conduit rapproche toutes les classes de la société et tous les peuples. Cette compréhension internationale serait encore accrue par l'avantage d'échanges entre pays de revues sportives et aussi par des études comparées des valeurs éducatives, telles qu'elles sont conçues dans les pays d'Orient et d'Occident.

Tels sont, brièvement évoqués, les problèmes dont les participants à la Conférence d'Helsinki auront à rechercher les meilleures solutions.

La rencontre d'un aussi grand nombre de représentants des milieux du sport, du travail et

de l'éducation, doit permettre d'amorcer une coordination d'autant plus souhaitable sur le plan international que les efforts dans ce domaine sont assez dispersés.

Puisse la Conférence d'Helsinki contribuer à la réalisation de ce projet. Puisse-t-elle aussi (et c'est là sans doute son but essentiel) attirer l'attention de tous les éducateurs sur le rôle du sport dans la formation de la personnalité, permettant ainsi d'assurer aux disciplines sportives la place qui leur revient dans tout système moderne d'éducation. (UNESCO)

Si vous tenez
à respecter
l'autorité établie,
lisez régulièrement

"LE PEUPLE"

CINEMA TACHE

Dimanche, lundi, mardi

12, 13, 14 juillet.

LA BELLE DES BELLES
(Couleurs)

Gina Lollobrigida,
Robert Alda

Mercredi, Jeudi, vendredi, samedi

15, 16, 17, 18 juillet

ASSOCIATION
CRIMINELLE

Cornel Wilde, Jean Wallace

CINEMA LAFONTAINE

Samedi Dimanche — Lundi

11, 12, 13, juillet

LE DEMON DE MIDI
(Cinemascope)

Debbie Reynolds,
Johnny Saxon

★

SAMEDI
après-midi

Samedi 11 juillet,

LA ROULOTTE DE
PLAISIR

Lucille Ball, Deze Arnez

Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste
20, de la Gare — Tél: 293
MONTMAGNY

BOUCHERIE — EPICERIE
MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél: 811w
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES — SYNDICS LICENCIÉS
Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.
P.-R. Thivierge, C.A., Raymond Kirouac,
C.A., André Gagnon, C.A., Gérard Beaulieu, C.A.,
71, rue St-Pierre, Québec. — Tél: 5-4955

"CARON, CORRIVEAU, RENAUD & CIE, C.A."
COMPTABLES AGREES

<p>Bertrand Caron, C.A. Guy Renaud, C.A. Régent Gagnon, C.A.</p>	<p>Lionel Corriveau, C.A. Berchmans Chénard, C.A. Gérard Lapointe, C.A. Raymond Madore, C.A.</p>
--	--

86, rue de la Gare — Montmagny — Tél.: 1003
Bureaux: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

Téléphone: 72
PARE & DAVELUY
AVOCATS
Rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194
Jos. MARINEAU
B.A., L.L.L.
AVOCAT
31, rue du Dépôt, Montmagny

Gonzague BELANGER
B. A. LL. L.
NOTAIRE
Tél: bur.: 592 — Tél: réa.: 767
2, Rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY.

Tél. Bur. 1183
Tél. Rés. 631
DENIS GOBEIL, LL. L.
AVOCAT
34, rue de la Gare,
Montmagny

**A
VENDRE**

Offre aux manufacturiers
commerçants de bois. Avons
à vendre une toupie pour
ripe et bran de scie, ainsi
qu'un camion avec une pla-
teforme de 28 pieds en très
bon ordre.

S'adresser à:
Henry's & Sons
Tél: 51 C.P. 309

Dr E. Gobeil, O.D.
optométriste


EXAMEN DE LA VUE

Lun., Mar., Mer., Vendr.,
9 A.M. à 11.30 A.M.
2 P.M. à 5 P.M.

Vendredi soir de 7h. à 9h. P.M.
Jeudi et Sam. de 9h. à 11.30 A.M.
Samedi P.M... Sur rendez-vous...

EDIFICE ALLARD
63, rue St-Jean-Baptiste
Montmagny
Tél: 43

**JE SUIS UN DE
VOS VOISINS**



L'assurance-vie
est ma profession
Puis-je vous être utile?
Ls-P. FORTIN
Montmagny
C.P. 1033 Tél.: 960
SUN LIFE DU CANADA

Spécialiste

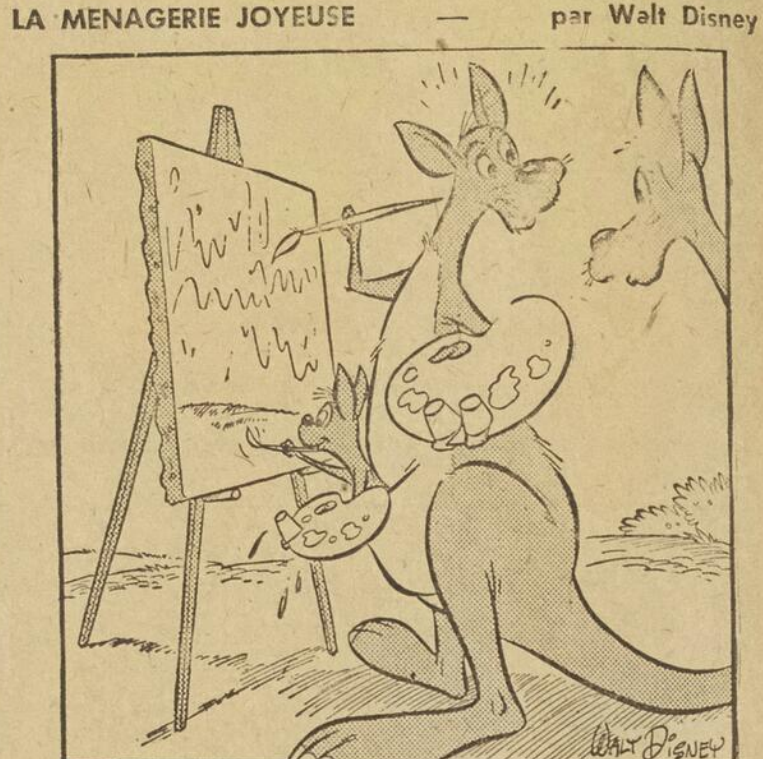
Bureau à Montmagny:
le samedi
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué
Ex-élève des hôpitaux
de Montréal et New-York

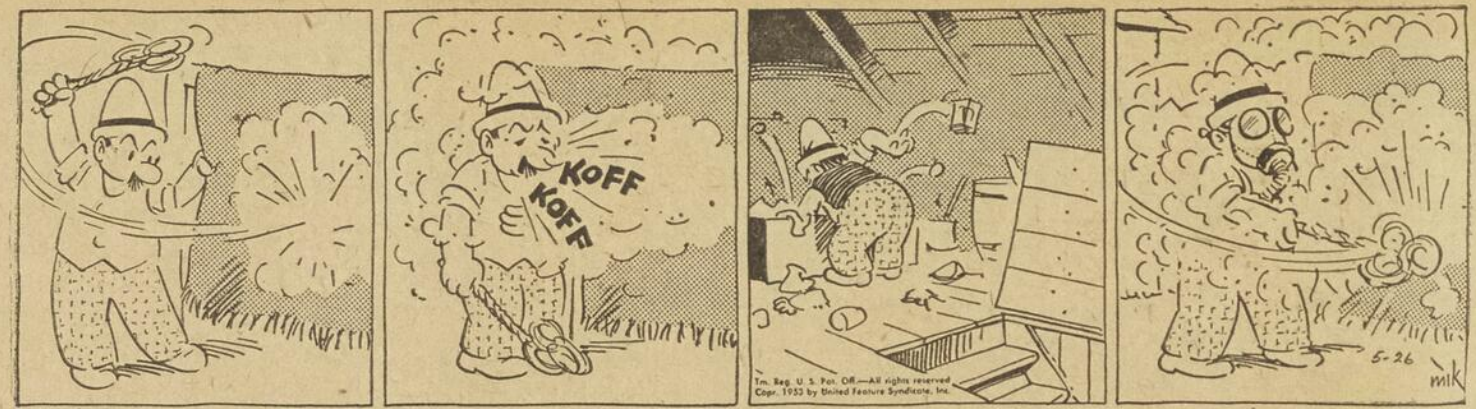
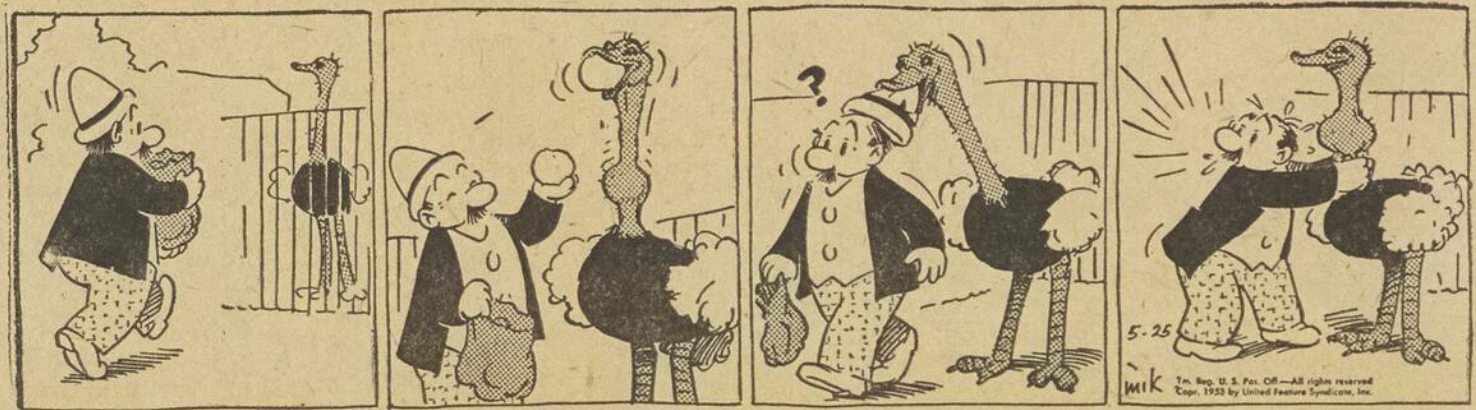
SPECIALITE:
Maladies des Yeux, Oreilles
Nez, Gorge,
449, 3e Avenue — Québec



« Oh! Bonjour, vous! Ce n'est rien, j'ai perdu un bouton de manchette! »



« Le petit excelle dans l'herbe, mais moi dans les hauteurs! »





LE PEUPLE



Vendredi le 10 juillet 1959

LE PEUPLE

9

Nous avons entendu dire

• Que le champ de tir de l'ancien camp militaire était très fréquenté. On y fait de beaux cartons à la carabine et au pistolet.

* * *

• Que la fièvre de la pétanque se répandait rapidement à Montmagny. Dans certains cas, on peut même dire que la température monte...

* * *

• Qu'il valait mieux de bien fermer son réservoir d'essence. Des vandales s'amuse à jeter du sable dans les réservoirs des automobiles. Espérons qu'ils se fassent pincer!

* * *

• Qu'il fallait bien regarder les billets de \$10. qu'on nous passe. Des faux sont en circulation à Montmagny.

* * *

• Que la Banque Canadienne était ouverte le vendredi soir... mais restait aussi ouverte le samedi matin. On devrait bien unifier le système local afin que le public sache où il en est.

* * *

• Que cinq ou six familles magnimontoises s'orienteraient la semaine prochaine vers Cap Code pour de reposantes vacances.

* * *

• Qu'avec les feux ardents de coups de soleil un peu violents, plusieurs de nos concitoyens ressemblent à des Peaux-Rouges!

* * *

• Que l'on devrait bien permettre les bains mixtes aux époux, à la piscine.

* * *

• Que le mois de juillet était, par excellence, le mois des fêtes Nationales, 1er, 4, 14.

* * *

• Que nos jeunes amis de l'Ontario étaient arrivés avec une journée de retard sur leur programme, ce qui les a empêchés de visiter la Fonderie Bélanger.

* * *

• Qu'un accueil tout spécial leur avait été réservé à Biscuits Montmagny dont ils devraient garder un excellent souvenir. Accueil parfait également chez Duplan où l'on sait bien faire les choses.

* * *

• Qu'un rassemblement inusité réunissait, mardi matin, à sept heures, quarante "vans" sur le terrain de l'aréna de Montmagny. Les petits se frottaient déjà les mains, croyant à l'arrivée d'un cirque. Hélas!

* * *

• Que la guerre de l'essence n'était pas encore commencée à Montmagny...

* * *

• Que notre maire qui connaît bien la ville de Guelph a fort étonné nos étudiants ontariens en leur parlant de leur cité.

* * *

• Que nous avions noué les relations les plus cordiales avec M. Pierre-Yves Pépin lors de son séjour à Montmagny, ces jours derniers. Il nous a démontré qu'il a une parfaite connaissance de notre ville et de la région et nous accueillerons avec plaisir ses communications.

* * *

• Que Cap St-Ignace aurait bientôt une industrie en pleine activité.

* * *

• Et sur ce, bonnes vacances à tous...

Une petite voiture se fait caramboler

Une petite Volkswagen a connu, samedi dernier, une épopée qui aurait pu avoir de fatales conséquences. Le conducteur arrivait à l'intersection de la Trans-Canada et de Ste-Brigitte quand le feu passa au jaune. Déjà engagé dans le croisement, le chauffeur stoppa subitement. Une Packard qui suivait n'eut pas le temps d'arrêter et buta contre la petite voiture, démo-

lissant son moteur situé à l'arrière. Le chauffeur et une passagère tombèrent à la renverse et, situation précaire, le conducteur se coïna les pieds sous le volant. Incapable de freiner, ni de diriger la voiture, le chauffeur partit par une "orbite" d'une centaine de pieds et la voiture alla s'arrêter, à bout d'élan, sur le terrain de la station Fina.

Séance générale du Conseil

A une séance générale du Conseil municipal de la ville de Montmagny, tenue lundi le 6 juillet 1959, à laquelle assistaient MM. les échevins Léo Laberge, Adolphe Corneau, Patrice Corriveau, Marcel Desjardins, Roméo Caron, Robert Morin et Laurent Paquet formant le Conseil au complet sous la présidence de Son Honneur le Maire Louis O. Roy, il fut proposé par l'échevin Adolphe Corneau, secondé par l'échevin Roméo Caron, que le procès-ver-

bal des séances du 1 et 22 juin 1959 dont lecture vient d'être donnée, soit approuvé par ce Conseil.

Le Conseil approuve les derniers permis émis à date pour un montant de \$28,800.00 de nouvelles constructions et \$6,075.00 pour modification et réparation faites à des constructions déjà existantes.

Nos édiles ont autorisé la Québec Power Company à déplacer immédiatement le poteau situé au coin nord-est de la route Trans-Canada sur la rue Ste-Brigitte Nord pour le replacer dans la limite est de la dite rue en vue d'effectuer le changement décidé pour le signal lumineux à cet endroit.

LA VILLE PROTESTE

ATTENDU QUE les Chemins de Fer Nationaux ont décidé de faire des changements considérables dans leurs territoires administratifs.

ATTENDU QUE après le 1er août 1959, la division de Lévis cessera d'exister comme telle pour devenir une gare ordinaire.

ATTENDU QU'A l'avenir les citoyens qui auront à transiger avec les officiers supérieurs du C.N. Ry., devront s'adresser à Campbellton, N.B.

ATTENDU QUE ce changement comportera beaucoup de retards et d'inconvénients pour les intéressés.

Il est alors proposé par l'échevin Marcel Desjardins, secondé

par l'échevin Laurent Paquet et résolu unanimement, que ce Conseil proteste énergiquement contre le changement proposé et prie les autorités du C.N.Ry., de bien vouloir reconsidérer leur décision avant qu'elle ne devienne effective.

Le Conseil a autorisé M. Martel St-Arnaud, I.P., à fournir le plus tôt possible après entente avec l'inspecteur municipal, M. Henri Gaudreau, le profil du fossé verbalisé 1864, du fossé passant en arrière des propriétés des MM. Després sur la rue de l'Anse ainsi que celui de la rue 4-1-86 acquise de la Manufacture de Meubles de Montmagny Ltée.

Il a également autorisé la Québec Power Company à déplacer immédiatement le poteau situé du côté nord-est de la rue de l'Anse et nord de la Fabrique.

Motion de condoléances

Il est proposé par l'échevin Roméo Caron, secondé par l'échevin Adolphe Corneau, et résolu unanimement, que le Conseil a appris avec un profond regret le décès tragique survenu le 14 juin dernier de Monsieur Charles L. Mignault, Président de la Commission Municipale de Québec, et de son épouse distinguée lors d'un accident de la route.

Que ce Conseil désire présenter ses sincères condoléances à cette famille si durement éprouvée, que copie de la présente lui

(Suite à la page 10)

Chef de police en congrès



Le chef de police de Montmagny, M. Laurent Couillard, est parti pour Amos où il assistera au congrès de l'Association des chefs de police de la Province de Québec. Nous lui souhaitons un fructueux congrès.

Mariage triple à St-Thomas

Un triple mariage a été célébré samedi dernier en l'église St-Thomas de Montmagny. Trois soeurs,

Mlles Diane, Denise, et Andrée Bernier se sont mariées le même jour. Diane a épousé M. Antoine Boulanger et les témoins étaient M. Delphis Bernier et M. Gustave Boulanger. Denise s'est mariée avec M. Roland St-Pierre et les témoins étaient M. Maurice Bernier et M. J.-A. St-Pierre. Enfin, Andrée a épousé M. Jean Jacques et les témoins du mariage furent M. Elzéar Bernier et M. Elie Jacques.

C'est Mgr Albert Painchaud, curé de St-Thomas, qui a officié à ce triple mariage. Tous nos vœux de bonheur aux époux.

Au Palais de Justice

Vente de Liqueurs

Pour avoir vendu des liqueurs alcooliques sans permis, un résident de Ste-Euphémie et un autre de St-Pamphile ont du payer une amende de \$50.00 et les frais.

Trouvé en possession de produits destinés à fabriquer de l'alcool frelaté, un individu de St-Adalbert a été condamné à une amende de \$100.00 et les frais.

Lois de la Circulation

Pour avoir conduit alors que ses facultés étaient amoindries par l'alcool, un citoyen de St-Charles a été condamné à une amende de \$50.00 et les frais.

Un automobiliste de St-Vallier, pour la même infraction, a eu la même sentence, plus la perte de son permis pour six mois.

Un conducteur de Ste-Perpétue et un autre, de L'Isletville, ont tous deux écopé d'une amende de \$50.00, pour cette offense, en plus de ne pouvoir conduire durant trois mois. Un résident de Rivière-Ouelle a connu le même sort pour la même infraction.

Coupables d'avoir conduit à une

vitesse excessive, un automobiliste de Montréal et un autre de Ste-Hélène ont du payer des amendes de \$50.00 et les frais.

Un camionneur de Matane qui laissait, en temps prohibé, son camion circuler avec une charge trop lourde a été condamné à une amende de \$50.00 et les frais.

Vols

Un individu de St-Magloire qui avait dérobé une somme de \$100. dans un garage et s'était emparé d'un snowmobile, mais qui, par la suite avait remis le tout à sa victime, a bénéficié de la clémence de la Cour. Le juge a suspendu la sentence pour deux ans sous caution de \$200.00.

Deux individus de Montmagny arrêtés pour vols dans les automobiles ont été trouvés coupables et condamnés, sur chaque chef, à un mois de prison, à purger concurremment.

Un troisième complice, qui n'avait que deux accusations, a été condamné à passer huit jours en prison, concurremment, sur chaque chef.

Importante transactions à Cap St-Ignace

Nous avons appris que la Manufacture Méthot et Frères de Cap St-Ignace venait d'être vendue à Lasalle Blankets Ltd, entreprise de textile canadienne. La nouvelle firme fabriquera à Cap St-Ignace des couvertures en fibres synthétiques. Ses opérations doivent débiter très prochainement après l'adaptation de la machinerie. On nous dit que la nouvelle compagnie s'attend à engager un nombre important d'ouvriers de Cap St-Ignace.

Ecole de Métiers de Montmagny

1ère ANNEE METIERS

SECTION "A"

1er Prix d'excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunesse:

Marcellin CHOINARD 78.6%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Conrad CHABOT 73.2%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Laurent BERTNIER 73.1%

SECTION "B"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Louis-Albert PARADIS 80.7%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

André GAUMOND 78.7%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Raynald ST-ONGE 77.7%

SECTION "C"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Clément ST-ONGE 81.2%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Jean-Claude ST-ONGE 80.2%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Germain ST-PIERRE 79.1%

2e ANNEE METIERS

SECTION "A"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Guy LEGROS 80.6%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Jean-Guy LAVOIE 72.6%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Réjean ANCTIL 72.1%

SECTION "B"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Robert MOREAU 81.8%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Léon LEVASSEUR 81.3%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Denis THIBAUT 79.4%

PREPARATOIRE

SECTION "A"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Richard COULOMBE 76.7%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Gilbert CHAMBERLAND 76.6%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

SECTION "B"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Rosario MORIN 83.8%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Jean-Yves MORIN 80.1%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

1ère SPECIALISATION

SECTION "A"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Gaétan MORENCY 77.3%

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

André BLANCHET 70.9%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

André MARCEAU 69.2%

SECTION "B"

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Arthur GAMACHE 91 %

2e Prix d'excellence offert par le Sous-Ministre de la Jeunesse:

Marcellin CHOUINARD 79.2%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Guy LEVESQUE 74.5%

2ème SPECIALISATION

1er Prix d'Excellence offert par l'Honorable Ministre de la Jeunes:

Gilles NICOLE 79.2%

2e Prix d'excellence offert par le

Sous-Ministre de la Jeunesse:

Raymond DION 77.4%

3e Prix d'excellence offert par l'Assistant Sous-Ministre de la Jeunesse:

Gilles DESCHENES 68.7%

PRIX SPECIAUX

2ème SPECIALISATION

Prix de Sociologie, offert par l'Aumônier de l'Ecole, Mons. Gérard Labbé.

Mérité par Raymond DION
Prix de Ponctualité, offert par Monsieur G.-Emile Juneau, directeur de l'école.

Mérité par Gaston MORIN
Prix de Technologie, offert par "Electrical Mfg".

Mérité par Gilles NICOLE
Prix de rendement, offert par "Les Industries Roy",

Mérité par Julien ST-PIERRE
Prix pour dévouement à l'Association,

Mérité par Alyre PELLETIER
Joseph ROULEAU
Jean ROULEAU

Prix de dévouement à l'Association, offert par le Frère directeur et les Frères du Collège du Sacré Coeur.

Mérité par Pierre ROY
Prix offert par l'Association des Elèves, à l'élève finissant qui a obtenu la meilleure note dans le rapport technique.

Mérité par Marcel PELLETIER
Prix offert par Monsieur Jean-Paul Morissette, directeur des études, pour la meilleure moyenne chez les finissants.

Mérité par Gilles NICOLE
PRIX SPECIAUX
Prix de Sociologie offert par Monseigneur Painchaud,
(suite à la page 11)

Séance...

(suite de la page 9)

soit transmise de même qu'aux journaux locaux pour publication.

Fermeture de rues

L'échevin Robert Morin propose, secondé par l'échevin Roméo Caron, que le greffier soit autorisé à donner un avis public de la présentation d'un règlement sous le No. 206 ordonnant la fermeture de parties des 2ième et 3ième rues nord.

OPINIONS 59

"Je conduis des Buick depuis quelques années; je suis donc un propriétaire satisfait. Cependant, il me faut dire que ma Buick 1959 est la meilleure que j'ai jamais possédée."

J. J. Thompson
Winnipeg, Man.

"Son moteur est très puissant et sa tenue de route est inégalée. Ma femme et mes neuf enfants anticipent des milliers de milles de joyeuses randonnées dans notre nouvelle Buick."

W. L. Smith
Hamilton, Ontario

"Il me fait grand plaisir de pouvoir vous dire que je suis très heureux de posséder une hardtop Invicta à deux portes."

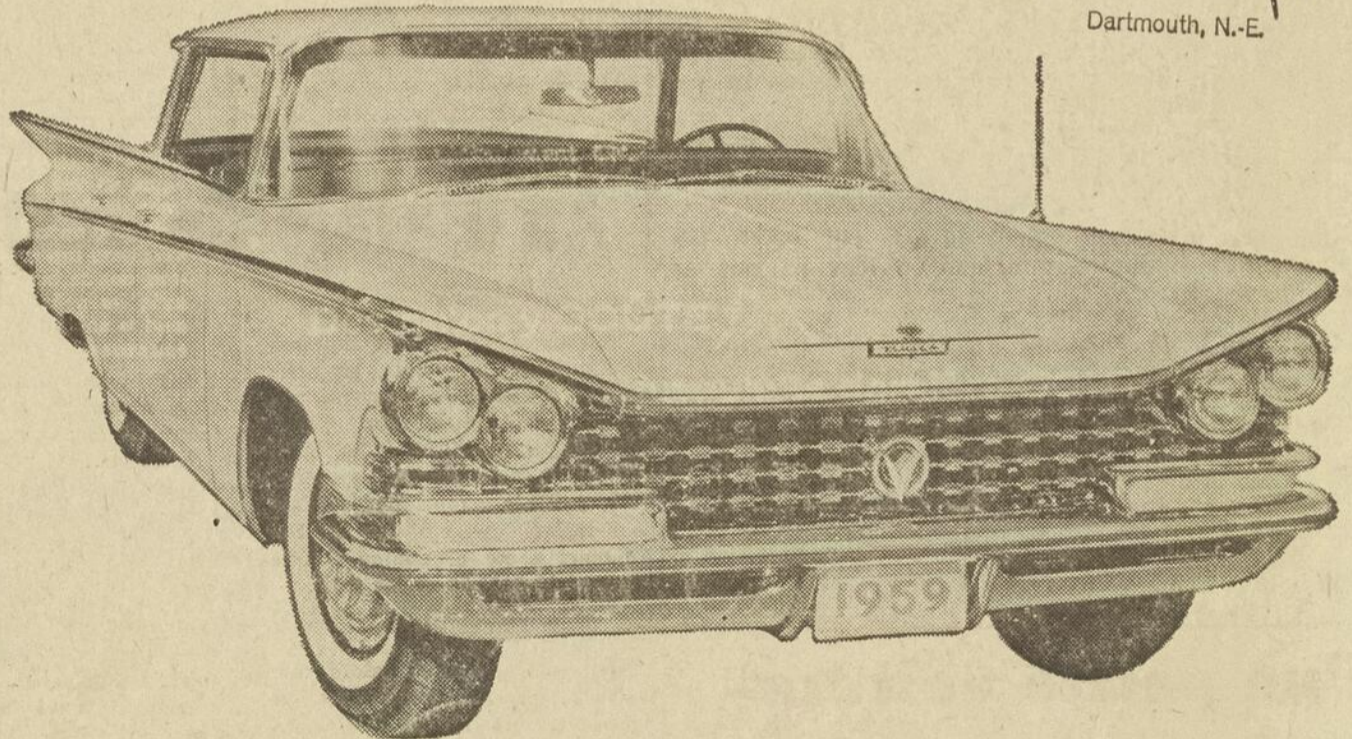
J. E. Carlin
Ville Mont-Royal, P.Q.

"Je crois que son style est le plus beau de toutes les voitures d'aujourd'hui. Il est sobre et net et offre une allure élégante et racée."

(Mrs.) Eleanor Stanbridge
Vancouver, C.B.

"Notre Buick 59 est un excellent placement. Nous savons que nous pouvons compter sur des performances de tout premier ordre dans toutes sortes de conditions de route et de température... c'est pour ça que nous avons choisi la Buick 59."

W. E. MacLennan
Dartmouth, N.-E.



Montez dans la vie... montez magnifiquement en accédant à la **BUICK 59**

BEDARD AUTOMOBILES LIMITEE

RUE ST-JEAN-BAPTISTE

MONTMAGNY

Nommée présidente

L'Association des Dames Patronesses de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, vient de reprendre ses activités. A cette occasion, Mme Thaddée Marois a été nommée présidente du nouveau Conseil. Elle est assistée par Mme Philippe

Giasson, vice-présidente, Mlle M-Laure Bilodeau, secrétaire, et Mesdames Léopold Côté, Edgar Gaudreau, Louis de Gonzague Genest, Robert Morin, Lionel Pelletier et Amédée Proulx, conseillères.

Ecole de Métiers de...

(suite de la page 10)

Mérite par André MARCEAU Prix pour dévouement à l'Association, offert par l'Association des Elèves.

Mérite par Yvon ROUSSEAU Prix pour la meilleure tenue, offert par l'Association des Elèves

Mérite par: Arthur GAMACHE. Prix pour l'application au travail et le rendement, offert par l'Association des élèves,

Mérite par: André LABERGE Prix d'atelier de menuiserie,

Mérite par: Gaétan MORENCY Prix d'atelier d'ajustage-Mécanique.

Mérite par: André BLANCHET

PREPARATOIRE

Prix de Sociologie, offert par Monseigneur Painchaud,

Mérite par: Jacques MASSE Prix de Langue Française, offert par Monsieur l'Inspecteur Alphon

se Lebel,

Mérite par: Réjean MORNEAU Prix de rendement, offert par les Industries ROY,

Mérite par: Gaston CORNEAU Prix de dévouement à l'Association,

Mérite par: André LAVALLEE **PRIX SPECIAUX** Prix de Sociologie, offert par Monseigneur Painchaud,

Mérite par: Guy LEGROS Prix de Ponctualité, offert par Monsieur G.-Emile Juneau, directeur de l'Ecole,

Mérite par: Gilles CLOUTIER Prix de Technologie et d'Atelier d'Electricité, offert par Electrical Mfg.,

Mérite par: Denis THIBAUT Prix de Rendement, offert par les Industries Roy,

Mérite par Arthur CHOUINARD Prix pour dévouement à l'Association,

ETUDIANTS...

(Suite de la page 12)

dians et étudiantes pour leur excellente manière de parler le français.

Il leur dit qu'ils vivaient une belle expérience en participant à ces échanges, parlant en connaissance de cause, vu que lorsqu'il était étudiant, il a participé à un échange d'étudiants du genre.

Il assura les garçons et filles que tous étaient heureux de les recevoir.

Un groupe d'étudiants et d'étudiantes de notre ville qui reçoivent des visiteurs chez eux et qui iront en Ontario le 17 juillet étaient aussi présents à ce dîner.

Mérite par Arthur CHOUINARD Prix pour la meilleure tenue offert par l'Association des élèves

Mérite par: André GUIMONT Prix pour la meilleure moyenne chez les finissants du cours de métiers, offert par Monsieur Jean Paul Morissette, directeur des études,

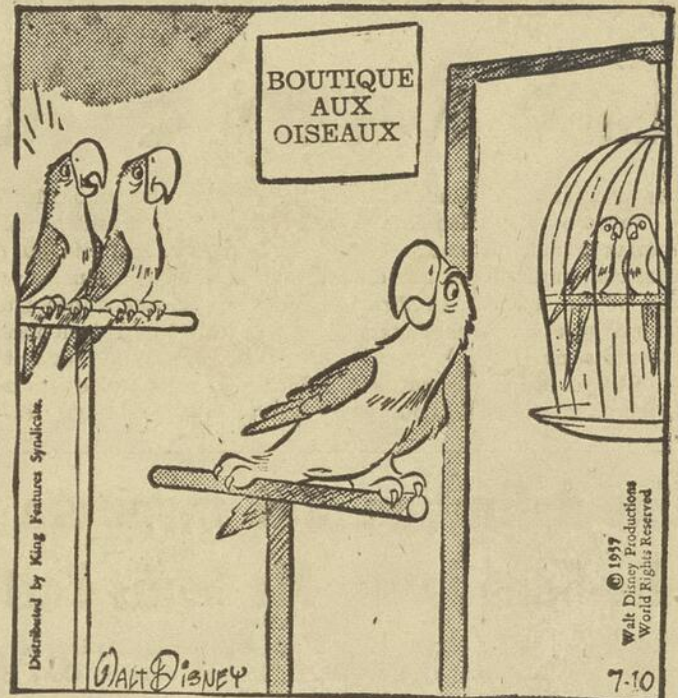
Mérite par: Robert MOREAU Prix de rendement à l'atelier d'ajustage-Mécanique,

Mérite par: Réjean ANCTIL Prix d'Application à l'Atelier de Menuiserie,

Mérite par: Léon LEVASSEUR 1ère METIERS Prix de Sociologie, offert par l'au

LA MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



"Non seulement il parle — mais il écoute les conversations des autres pour mieux faire des commérages!"

rard Labbé,

Mérite par: André GAUMOND Prix de Langue Française, offert par Monsieur l'Inspecteur Alphonse Lebel,

Mérite par: J-Claude ST-ONGE Prix de Rendement,

Mérite par: Gilles BELANGER Prix d'Atelier Menuiserie,

Mérite par: Sylvio THERIAULT Prix de Technologie Menuiserie,

Mérite par Laurent DELADU- RANTAYE **CARNETS D'APPRENTIS** Electricité

Les élèves suivants ont obtenus leur carnet d'apprentis.

Aurèle BOUCHARD

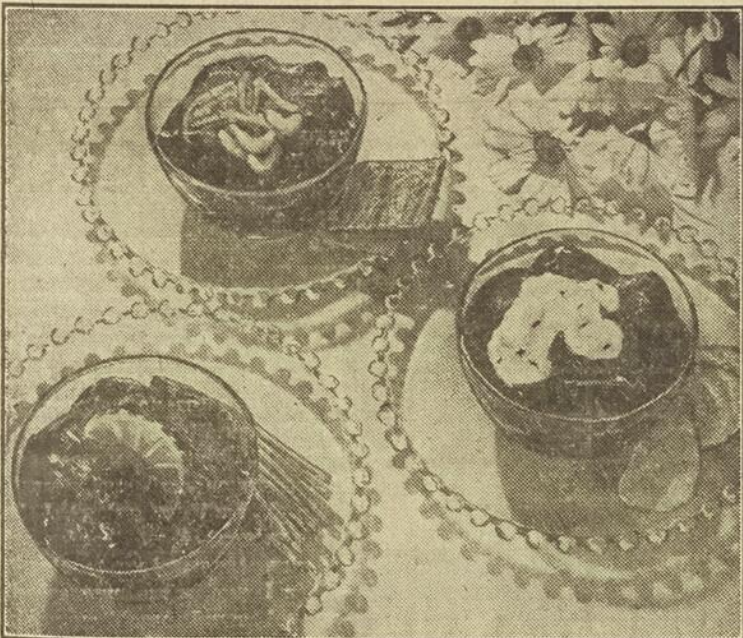
Albert GAUDREAU, Denis JEAN, Lawrence LEBLANC, Normand OUELLET, Jacques PELLETIER, René PELLETIER, Denis THIBAUT.

ATTRIBUTION DU TROPHÉE D'EFFICACITE

Ce trophée est décerné par l'Association des Elèves à l'étudiant de Préparatoire qui s'est le plus distingué par son rendement général tant au point de vue académique que dans les activités extra-scolaires.

Monsieur CLAUDE MORNEAU s'est mérité cet honneur.

Restez Rafraîchi Avec du Consommé



Du consommé en gelée, clair comme de l'ambre! Quoi de plus rafraîchissant par une chaleur accablante?

C'est là le plat qu'il faut toujours avoir prêt pour les repas d'été. Mettez plusieurs boîtes de consommé dans votre réfrigérateur. Il sera alors complètement refroidi et gelé quand viendra l'heure du repas. Il lui faut environ 4 heures pour geler dans le réfrigérateur. Mettez le consommé à refroidir au moment du déjeuner; et il sera juste à point pour le lunch.

Régalez-vous-en avec un sandwich au bacon et tomates. Ou avec une salade de légumes et de fromage domestique. Des crackers croquants sont toujours bons à grignoter avec du consommé.

Une tranche de citron est de tradition sur le dessus de cette fraîche spécialité. Ou bien, une tranche de lime qui ajoute une note nouvelle. Il y a beaucoup d'autres bonnes choses que l'on peut parsemer sur le consommé ou mélanger avec. Il se combine également bien avec d'autres jus. Vous aimerez les variations suivantes.

RAFRAÎCHISSANTS AU CONSOMMÉ

Consommé avec Crème Sure et Ciboulette Faites refroidir dans le réfrigérateur pendant au moins 4 heures, une (1 1/4 tasse) de consommé congelé de sorte qu'il soit congelé. Versez le consommé à la cuiller dans le réfrigérateur. Garnissez-en le dessus d'un mélange de crème sure et de ciboulette hachée.

Consommé aux Fruits: Mélangez 1 boîte (1 1/4 tasse) de consommé condensé avec 1/2 boîte à soupe de jus d'orange et 1 cuillerée à thé de jus de citron. Faites refroidir dans le réfrigérateur pendant au moins 4 heures. Versez à la cuiller dans des bols refroidis. Garnissez de zeste d'orange râpé. 3 portions.

Consommé Hawaïen: Mélangez 1 boîte (1 1/4 tasse) de consommé condensé, 1/2 boîte à soupe de jus d'ananas et 1 cuillerée à thé de jus de citron. Faites refroidir dans le réfrigérateur pendant au moins 4 heures. Versez à la cuiller dans des bols refroidis. Garnissez de morceaux d'ananas en boîtes, si désiré. 3 portions.

BOLS DE SOUPE

Les Fèves Sont La Spécialité Des Pique-Niques

Un pique-nique n'est complet que si on prend des fèves au lard, sur lesquelles elles sont préparées de différentes manières. Mettez 2 boîtes de fèves au lard dans un plat-casserole de 6 litres. Ajoutez 1 grosse tomate en 6 morceaux. Placez des morceaux de bacon sur les fèves. Cuire au four à 400°F. pendant 20 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient dorées. 6 portions. Garnissez avec des tomates qui conviennent avec des fèves au lard grillées.

ARGENT A PRETER

\$1,600.00 et plus à la même personne si elle a les garanties nécessaires à fournir. Nous prêtons sur 1ère et 2ième hypothèque et sur propriétés commerciales ou tout autre genre, dans toutes les parties de la province. Aucun argent à déboursier pour avoir votre prêt, il s'agit seulement de passer à nos bureaux pour signer votre demande d'emprunt à:

Universal Loan & Finance Corp.

466 de la Couronne, ch. 411 Québec, LA2-3968

ABONNEZ-VOUS!

AUX REVUES QUE VOUS AIMEZ!

Vous économiserez

et vous serez sûr de les avoir

3,600 PUBLICATIONS ET REVUES

AMERICAINES, ANGLAISES, CANADIENNES

Pour tous renseignements, communiquez avec

Le PEUPLE 6, RUE DU PEUPLE, MONTMAGNY TEL: 533

AMERICAN HOME LIFE TIME HOLIDAY POST ESQUIRE MACLEAN'S FORTUNE NEWSWEEK LOOK NATIONAL GEOGRAPHIC, ETC...

Etudiants ontariens reçus au Club Rotary de Montmagny

Les étudiants de Guelph et de Toronto actuellement à Montmagny dans le cadre des visites communautaires ont été reçus mardi dernier au dîner hebdomadaire du Club Rotary de Montmagny.

A cette occasion, ils ont assisté au changement de pouvoir

du président du club. Monsieur Léandre Roy, président sortant de charge, a souhaité au nouveau président monsieur Clément Matte, une année fructueuse d'activités rotariennes.

Monsieur Matte souhaita la bienvenue aux treize étudiantes en visite à Montmagny et plus

spécialement au Club Rotary. Il souligna que ces échanges entre résidents des deux provinces sont un bon moyen de mieux se connaître et de s'apprécier mutuellement. Monsieur Matte leur demanda de saluer les membres du Club Rotary de Guelph. Il informa l'assistance qu'après le dîner, les étudiants visiteraient les locaux de la Compagnie Duplan of Canada Ltd grâce à l'obligeance de monsieur Léandre Roy, gérant de la compagnie à Montmagny.

Ensuite, au nom du groupe des visiteurs monsieur Doug Griffin, étudiant de Toronto, fut invité à donner ses impressions sur sa visite à Montmagny. En français, il adressa des remerciements pour la chaude hospitalité dont ils bénéficient. Il mentionna que

Une définition qui inspirera Radio-Canada dit Me Louis Fortin

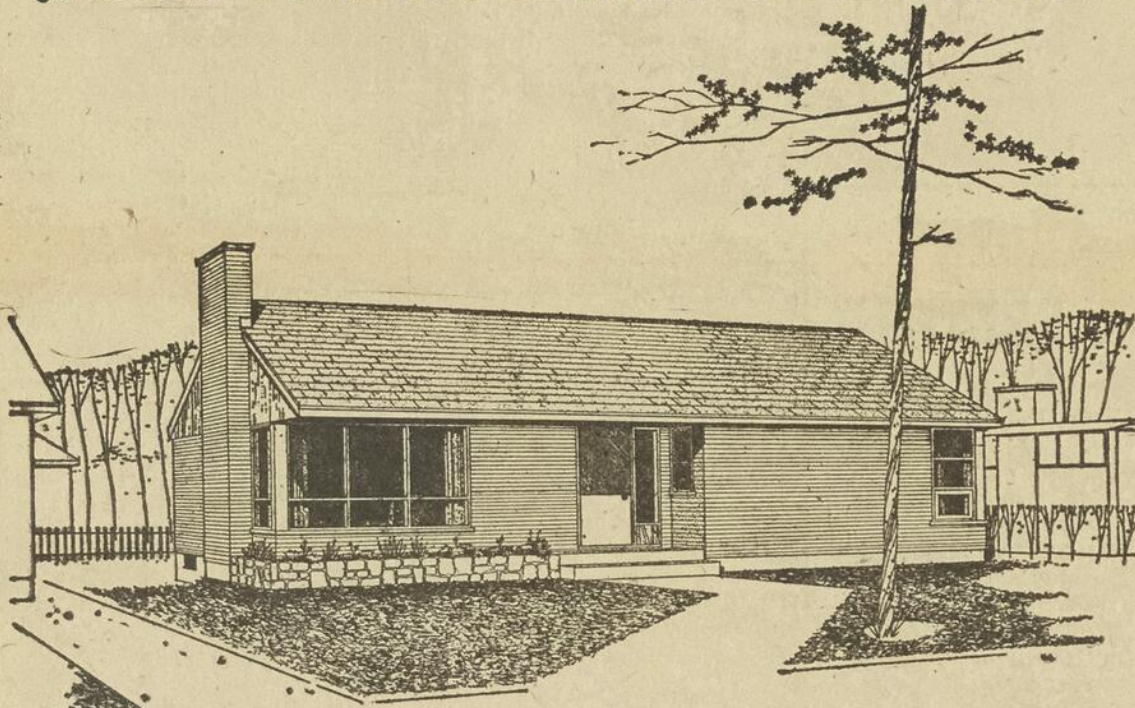
Me Louis Fortin, progressiste-conservateur de Montmagny-L'Islet, a exprimé l'espoir, hier, que la nouvelle définition de l'obscénité proposée au Parlement servira à Radio-Canada "pour inspirer sa programmation".

Il prenait part à un débat aux Communes sur un projet de loi

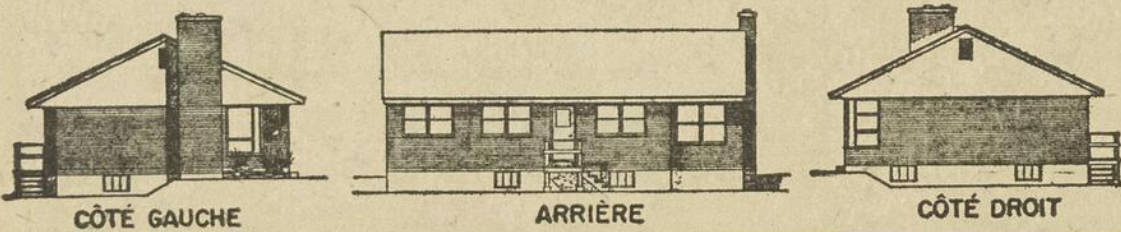
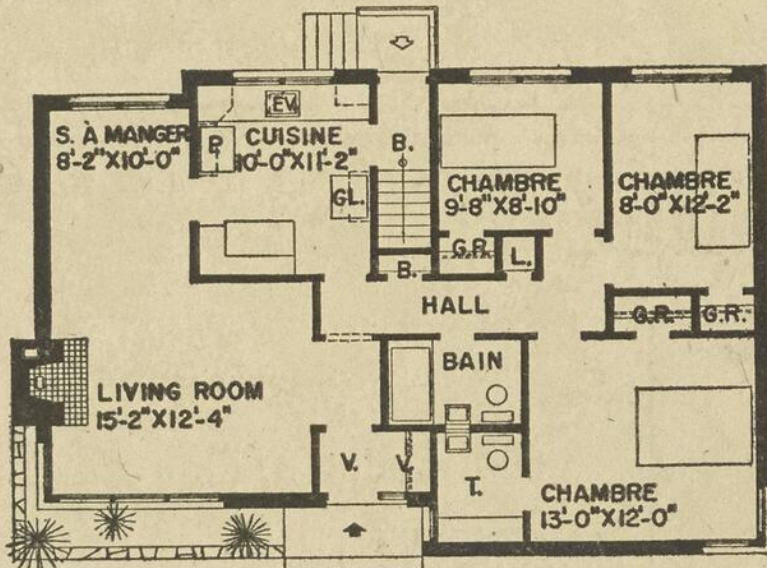
du ministre de la Justice, M. Fulton, d'insérer dans le Code pénal une définition de l'obscénité dans les publications.

M. Fortin n'a pas fait allusion à un programme particulier de Radio-Canada, lorsqu'il a prononcé ses brèves remarques.

Nouveaux Modèles de Maisons Canadiennes



MODÈLE 258: La commodité d'une salle de toilette qui donne sur la chambre principale constitue l'une des caractéristiques de ce modèle préparé par l'architecte M. G. Dixon d'Ottawa. On peut obtenir un plan légèrement différent du même modèle, portant le numéro de modèle 259 où l'on a prévu une seule salle de toilette. L'aire totale de parquet est de 1,124 pieds carrés tandis que les dimensions extérieures sont de 42 pieds sur 28 pieds 8 pouces. On peut se procurer les épreuves de ce plan au prix minimum à la Société centrale d'hypothèques et de logement.



"Je sais que les légumes verts ne donnent pas de calories, mais si tu manges tout ça je suis sûr que ta ligne ne s'améliorera pas!"

pour la plupart des étudiants, c'était leur première visite à Montmagny et qu'ils espéraient tous pouvoir y revenir. Depuis leur arrivée le 3 juillet, il informa l'assistance qu'ils avaient participé à diverses activités tel que la natation et soirées et qu'ils étaient enchantés. Monsieur Griffin assura tous et chacun que le groupe gardera

un précieux souvenir de son séjour à Montmagny.

Monsieur Matte félicita ensuite monsieur Griffin pour avoir employé la langue française pour ses remerciements.

Pour terminer, en s'exprimant en anglais, monsieur Charles Bergeron félicita monsieur Griffin et tous les étu-

(Suite à la page 11)

MOTS CROISÉS No 10

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															

HORIZONTALEMENT

- 1-Sorte de raisin noir. — Contenance hautaine et méprisante.
- 2-Sablonneux. — Personnes du même rang.
- 3-Ecorce du chêne. — Ile de l'Atlantique. — Réponse (abr.).
- 4-Dépouillât un arbre de ses branches inutiles. — En Russie, émeute contre les Juifs.
- 5-Embrasement. — Petit poème. — Se suivent dans "larcin".
- 6-Ville allemande. — Femme de lettres française.
- 7-Ville de la Nigeria. — Plaine des arbres.
- 8>Note. — Bonbon laxatif. — Dans le corps.
- 9-Iles de la Malaisie. — Orifices.
- 10-Bramera. — Manteau de cheminée évasé.
- 11-Epoux de Fatima. — Du verbe devoir. — Lettre grecque.
- 12-Résidera. — Déposséda par fraude.
- 13-Ecorce du chêne. — Joyeux. — Se suivent dans "stase".
- 14-Entière. — Donnai à manger.
- 15-Mesurée au stère. — Paresseux.

VERTICALEMENT

- 1-Sorte de crêpe. — Liqueur anisée.
- 2-Faite de vive voix. — Gris-brun. — Joignant.
- 3-Grogna. — Guide.
- 4-Préfixe. — Ville d'Italie. — Altesse Royale.
- 5-Donnera par testament. — Bienséance.
- 6-Du verbe lire. — Greffer. — Equerre.
- 7-Mot ayant l'accent tonique sur sa finale. — Proverbe.
- 8-Noyau.
- 9-Nymphe des diptères (pl.). — Tâtonna.
- 10-Adj. poss. — Mollusque des mers chaudes. — Du verbe rire.
- 11-Elan canadien. — Une étoffe à côtes.
- 12>Note. — Variation. — Id est.
- 13-Nom vulgaire de la chante-relle. — Découvrit la trace de quelqu'un.
- 14-Théologien musulman. — Pègne du tisserand. — Chef de l'enter.
- 15-Attendues (Dialect.). — Déclamait.